



PLAYA DEL SAUZAL, DEL RIO YI, EN EL DEPARTAMENTO DE DURAZNO, DONDE LA INTENDENCIA MUNICIPAL HA INSTALADO UN BALNEARIO DEL QUE DAREMOS EN PROXIMO NUMERO AMPLIA INFORMACION.

R. J. Carrizo
FEB 21 1944

NUESTRO "MIERCOLES NEGRO"

19 de Febrero de 1868

El miércoles 19 de febrero de 1868, representa en nuestro pasado histórico algo semejante al famoso Viernes Negro — The black friday — de Londres, el viernes 11 de mayo de 1866.

El recuerdo de aquel día se grabó a fuego en la memoria de los habitantes de la gran metrópoli, "porque sembrado en el público la angustia y el espanto, parecía ser la señal de la universal ruina y que el buque en que se encerraban Inglaterra y su fortuna, se había abierto con un crujido espantoso".

El Viernes Negro corresponde a la fecha de un crack comercial sin precedentes hasta entonces en el Reino Unido, cuando todos los bancos — inclusive el Overend Gurney y Cia., especie de coloso financiero — cerraron sus puertas ante la muchedumbre espantada de depositantes semejante a un ejército...

Nuestro Miércoles Negro, tuvo origen político y su causa fué el estallido en la capital de un movimiento revolucionario preparado silenciosamente y cuidadosamente con elementos del partido blanco, por el ex presidente de la República Bernardo P. Berro contra el régimen de gobierno colorado imperante en el país desde principios de 1865.

La paternidad de la revolución y la filiación de los actores, es cosa que a esta fecha no se puede discutir ni poner en duda razonablemente.

Una especie, más absurda que calumniosa, pretendió atribuir la muerte del general Venancio Flores a un plan urdido y puesto en práctica por los hombres de la fracción colorada que se denominaban Conservadores. Esa especie, merced a su hábil explotación por quienes se interesaban en librar a Berro y a su partido de responsabilidad en los sangrientos sucesos, vino haciéndose cierto camino, poco a poco, ganando primero la duda, para luego ascender a la posibilidad y hasta hubo un modesto hombre aficionado a coleccionar papeles viejos y a publicarlos, si venía al caso, Antonio Conte, que contribuyó bastante a la divulgación de aquella versión falsa, que él decía estar apoyada en la opinión de la misma viuda de Flores.

Y así marcharon las cosas hasta que un historiador de la misma familia de Bernardo Berro, su sobrino Aureliano G. Berro, con una honestidad y una entereza enaltecedoras, hizo públicos los papeles comprobatorios de la verdad, sin excluir de ellos la distribución de los conjurados

en la parte comprensiva a reducir a la impotencia al ex dictador, — manera de decir como otra cualquiera, desde luego — pues bien sabía Don Bernardo y todos los compañeros que lo secundaban que el jefe de la Cruzada Libertadora no era hombre de ser "reducido" impunemente.

La muerte de Flores, en plena calle Rincón, donde fué detenido su carruaje, está descrita con singular graficismo en una carta escrita por Jacobo Varela a su hermano José Pedro, que entonces viajaba por el extranjero, que no ha visto luz pública todavía y de la cual poseo copia.

Parece que no bastaría este acontecimiento aislado aun con todo lo trascendental que llevaba insito para configurar en Montevideo el ambiente catastrófico de Londres el Viernes Negro a que hice referencia al comienzo.

Pero es que en nuestro "black wednesday" ocurrieron simultáneamente una cantidad de cosas tremendas.

Por lo pronto el plan revolucionario, repartido en varios capítulos, tuvo repercusión gravísima en varios puntos de la ciudad. En el extremo de la calle Sarandí, un grupo armado atacó y por un momento se hizo dueño del cuartel de Dragones, re-

En el Cabildo "Berro fué muerto inmediatamente", siendo inútiles los esfuerzos de Héctor F. Varela y otros ciudadanos, en peñados en salvarlo.

"Otro tanto sucedió con Barbot y otros dos o tres más".

Como si todo esto fuera poco, un factor exótico y accidental, vino a recargar las tintas lúgubres del cuadro: Montevideo sufrió por esos mismos días una invasión del Cólera Morbus Asiático, traído por vía marítima del Brasil, y la peste sin remedio sobre causar numerosas defunciones diarias, había sembrado el pánico entre los habitantes, dando origen a una verdadera fuga rumbo a las quintas y localidades circundantes.

En éstas un nuevo motivo de sobresalto amargó los espíritus cuando, por las inmediaciones del Pantanoso, del Paso del Molino y de la Unión, aparecieron, en la tarde, grupos de revolucionarios blancos, que venían en apoyo de los compañeros alzados en la ciudad, tiroteándose con la policía y los colorados que, con premura, tomaron las armas en defensa del partido.

La anomalía perduró más de lo que



ASESINATO DEL GENERAL FLORES EN LA CALLE RINCÓN. BOCETO AL OLEO DE JUAN M. BLANES, INTERPRETANDO LA TRAGEDIA DEL 19 DE FEBRERO.

"Te referiré el hecho — dice aquel testigo — como lo creo más verídico, casi garantizando de su fidelidad.

"Los asesinos persiguieron con tesón al ex mandatario haciendo fuego; el cochero hostigaba los caballos por orden de Flores pero fué alcanzado el carruaje y próximamente en la esquina de Ciudadela y Rincón, mataron al cochero"; que fué a caer justo frente a la casa del padre de quien escribe la carta.

"Los caballos, solos, corrieron, pero enfrente al comercio de Rosende, los asesinos lo atraron atracar el carruaje con una carreta, matando uno de los caballos".

Dice Varela, a párrafo seguido, que uno de los pedazos del costado del coche debió haber golpeado con rudeza a Flores a la altura del estómago, obligándolo a inclinarse hacia adelante.

"Los asesinos le dieron entonces tres o cuatro puñaladas al general, metiendo las manos por la portezuela de la derecha, entreteando que Flangini y los demás saltaban por la izquierda, que era la que había recibido el golpe con el carro.

"Casi exánime atinó Don Venancio a bajar también, cayendo hincado cerca de la vereda... Uno de los asesinos rodeó entonces el coche y lo ultimó con otras puñaladas".

El vencedor de Yatay fué muerto exclusivamente con arma blanca, pues el informe facultativo, que precedió al embalsamamiento del cuerpo no hace mención de ninguna herida de bala.

conquistado después por la entereza y el valor del comandante Eduardo Olave. En la actual Plaza Zabala, el Fuerte de Gobierno, que existía allí entonces, también cayó en manos de la revolución y el ex presidente Berro, tomado en la calle, fué muerto en la Cárcel del Cabildo, donde estaba preso.

Un brutal estallido de pasiones y de furor partidistas desbordando por todos lados originó, luego, desmanes sin cuento, ocasionando numerosos atentados e ineficaces crímenes, cometidos en la tarde y en la noche.

"Los vecinos cerraban las puertas y el pueblo era una batahola de mil demonios", dice Varela.

"El Cabildo — añade — se hizo una leonera, con los odios excitados y las venganzas desencadenadas ante el cadáver del dictador allí conducido".

"No se oían más que tiros, vocerío y gritos de imatent por todas partes".

En vano fué que algunos hombres de prestancia quisieran dominar la situación, tratando de sobreponerse: la turba desenfrenada era dueña del campo y todo se sabía confusión y desorden.

"En esas andadas — y son nuevos párrafos del testigo — Don Bernardo Berro era agarrado solo y a pie, caminando tranquilamente (marchaba por la calle Cámaras, hoy Juan Carlos Gómez, hacia el sur), suponiéndose que iba a tomar un caballo en la cochería próxima".

razonablemente debía esperarse a causa del temperamento irresoluto del presidente del Senado, Pedro Varela, que ejercía el Poder Ejecutivo por el término 15 de febrero-1º de marzo, pues el general Flores, al tiempo de morir, no tenía mando de especie alguna ni puesto en el gobierno del país desde hacía tres días.

Fuó el general José Gregorio Suárez, con su espíritu enérgico, quien, secundado por otros militares de alta graduación, impuso en la altura las medidas esenciales para volver las aguas a su cauce cuando ya las noticias de los graves acontecimientos del 19, se propagaban por el país, aumentadas a medida que pasaban de una boca a otra y conforme la onda se iba alejando de su centro de partida.

Carlos María Ramírez, que entonces estaba con sus padres en la estancia de Carro Largo, hizo más tarde esta edificante relación:

"El mayoral de la diligencia que nos llevó la noticia, aseguraba que, una vez sofocado el movimiento revolucionario, los amigos del general Flores se habían entregado a tales excesos de venganzas que las calles quedaron bañadas de sangre, como si con ella se hubiera jugado en un tercer día de Carnaval".

J. M. FERNANDEZ SALDANA.

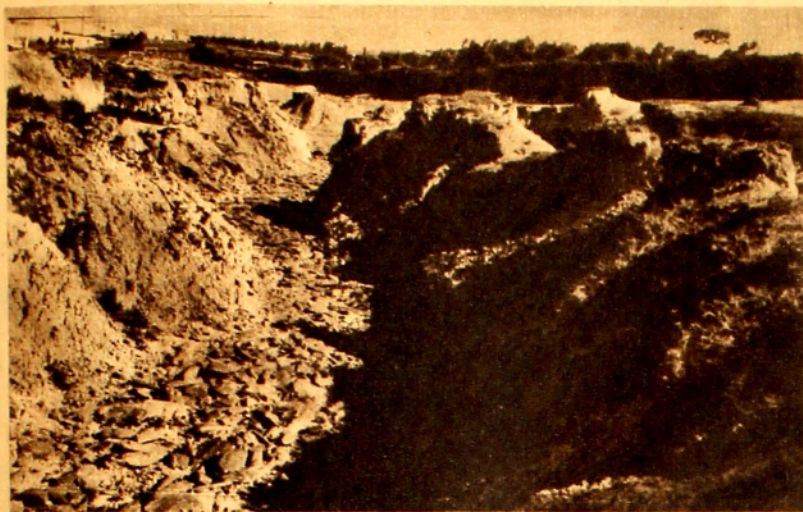
King
ESMALTE PARA
UÑAS VITAMINADO
Se vende en todas las farmacias y perfumerías

GRAN APERITIVO

RECONSTITUYENTE

VERDADERA JOYA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

EROSION NATURAL Y EROSION ACELERADA



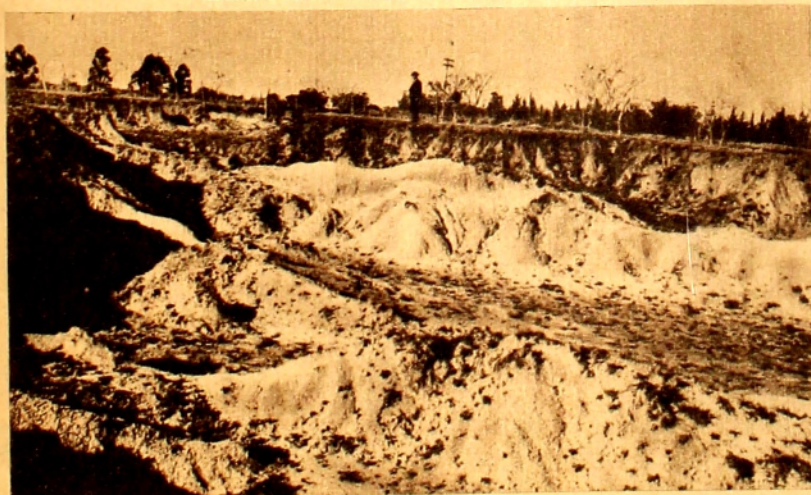
EFFECTOS DE LA EROSION FLUVIAL ACELERADA, JUNTO A UN CAMINO. (MONTEVIDEO).



MEDANOS DE ARENA CONTENIDOS POR PLANTACIONES DE PINOS. (PARQUE DEL PLATA).



EFFECTOS DE LA DEFLACION PRODUCIDA POR EL VIENTO Y LA EROSION FLUVIAL SOBRE ARENA Y LIMOS CUATERNARIOS. (CANELONES).



EROSION ACELERADA POR EL EMPOBRECIMIENTO DE LAS PASTURAS. (CANELONES).

LOS países colonizados por pueblos de agricultores o de pastores han tenido historias análogas que pueden resumirse del modo siguiente: explotación intensiva de los recursos naturales sin mayores preocupaciones respecto a la disminución de la capacidad productiva inicial del suelo; abandono de tierras gastadas y explotación de otras nuevas hasta alcanzar el límite de su productividad; finalmente, preocupación creciente por recuperar el suelo agotado cuando ya es demasiado tarde y son grandes los sacrificios que hay que realizar para devolver a las tierras trabajadas sus cualidades primitivas.

En algunos casos no se llegó a pensar seriamente en la recuperación del suelo gastado, y vastas regiones tuvieron que ser abandonadas convertidas en semidesiertos. En otros casos no hubo una necesidad forzosa de realizar esa práctica pues sobraban las tierras hasta entonces no liberadas a la agricultura y el pastoreo y la densidad de la población no causaba aún grandes preocupaciones.

Como lo observa acertadamente Bennett, jefe del Servicio de la Conservación del Suelo de los Estados Unidos, una errónea concepción filosófica en el dominio de la economía y el absurdo mito de la inagotabilidad de los recursos naturales determinaron el empobrecimiento rápido de vastas comarcas en un principio bien dotadas por la naturaleza, mientras aumentaban las necesidades de su creciente población.

Los colonizadores de las tierras nuevas, impresionados por la superabundancia de los recursos naturales y la fertilidad del suelo, han seguido a menudo una conducta equivocada derrochando sin contemplaciones esas riquezas, sin pensar en las futuras consecuencias. Al principio ese derroche no denunciaba los peligros a que se exponía la economía de las comarcas colonizadas; esos peligros comenzaron a entorse una vez que la gigantesca máquina de la explotación estuvo perfectamente montada y no era posible dar un solo paso atrás sin peligro de tener que soportar una aguda crisis económica.

Las tierras comenzaron a agotarse de un modo alarmante, notándose una evidente merma en su productividad, el equilibrio natural entre el suelo y los agentes naturales fué destruido y la erosión sufrió una sorprendente aceleración en su obra destructiva arrasando la tierra agrícola; los bosques redujeron su primitiva extensión, las pasturas se empobrecieron y los ríos comenzaron a dar síntomas de una irregularidad antes desconocida en su caudal. Estos hechos ocurrieron ya en muchos países y comienzan a ocurrir en el nuestro; estamos a tiempo todavía para tomar las medidas necesarias para paliar un mal que más adelante no tendrá remedio.

El mito de los recursos naturales inagotables persiste sin embargo entre mucha gente. Hay quienes nos aseguran que en el Uruguay hay muchas tierras a disposición de los agricultores y no vale la pena preocuparse por las que se van agotando o por las que han sido presa de la erosión. Hay quienes creen que el suelo laborable es un montón de tierra formado al azar y que bastan buenos abonos para que el resultado de las cosechas sea altamente promisorio.

La realidad nos muestra en cambio que una capa de suelo dotada de las propiedades que la hacen apta para alimentar a los vegetales tarda centenares o miles de años para formarse, con la concurrencia de multitud de factores de orden climático, biológico y topográfico. Esa capa de suelo puede desaparecer en algunas decenas de años si es sometida a prácticas irracionales y queda librada a los efectos de los agentes naturales de destrucción.

La erosión es un fenómeno que se produce normalmente aún sin la intervención humana. Pero entre sus efectos destructivos y la obra natural de regeneración del suelo por los factores físicos y biológicos existe generalmente un equilibrio más o menos estable que permite la persistencia

por largo tiempo de la capa de suelo donde prosperan los vegetales.

El agricultor inteligente (y lo mismo el ganadero) puede explotar la tierra vegetal sin peligro de que se agote rápidamente o sea arrastrada por los efectos de la erosión. Esta sufre una marcada aceleración cuando las prácticas rutinarias aflojan la cobertura terrosa dejándola librada a la acción de las aguas y del viento. Los materiales sueltos son arrastrados a grandes distancias (en muchos casos hacia el mar) y entonces comienza a aflorar el subsuelo, casi impropio para cualquier índole de cultivo o para mantener pasturas más o menos aprovechables.

El trazado de los surcos en la dirección de la pendiente, cuando ésta es muy acusada, la falta de cultivos de cubierta que fijen la tierra agrícola en los períodos de descanso, y en el caso de los campos de pastoreo, el empobrecimiento de las pasturas o el incendio de las mismas son factores que facilitan la obra de la erosión. La falta de protección vegetal conveniente de las orillas de los caminos y el talado de los montes que bordean los ríos o las laderas de los cerros y sierras permiten también un incremento de la obra destructiva.

El abarrancamiento producido por la erosión puede hacerse desaparecer por medio



ORILLAS FLUVIALES PROTEGIDAS POR MONTE INDIGENA. (ARROYO FARRAPO, RIO NEGRO).

de prácticas especiales que no vamos a describir aquí; y hasta es posible devolver a las tierras gastadas y erosionadas sus primitivas cualidades como lo ha demostrado entre otros el Servicio de Conservación del Suelo de los Estados Unidos. En cuanto a la reforestación de las orillas fluviales, el mejoramiento de las pasturas y la protección de los caminos son operaciones que en nuestro país se han realizado ya en diversas oportunidades con buenos éxitos y es probable que tales medidas se extiendan a vastas áreas del territorio.

Hasta el presente las posibilidades de nuestro subsuelo son problemáticas; en cambio, el suelo representa la base fundamental sobre la que se apoya la economía presente y futura de la nación. Dediquemos pues al suelo la atención que este merece.

Jorge CHEBATAROFF.

FOTOGRAFIAS DEL AUTOR.



EFFECTOS DE LA EROSION NATURAL PRODUCIDA PRINCIPALMENTE POR LAS AGUAS EN LAS ARENISCAS DE TACUAREMBO (CERCA DE LA GRUTA DE LOS HELECHOS).

NUEVA PASTA



EVITA
EL OLOR
EN LAS AXILAS

Y LOS PERJUICIOS
DE LA TRANSPIRACION

1. Previene el olor ácido de la transpiración y las manchas en los tejidos.
2. Protege a las camisas de las roturas provocadas por la transpiración axilar.
3. Se aplica en menos de medio minuto.
4. Es una pasta pura, sin grasa, que desaparece íntegra en la piel.

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a \$ 2.50. Es más económico.

ARRID TAMBIÉN A
\$0.70 y \$1.50

Manos adorables aun en pleno verano

Sol ardiente, calor sofocante, baños prolongados... todo tiende a dejar las manos resacas y arrugadas. Y sus manos están en constante evidencia! No las descuide; devuélvalas toda su

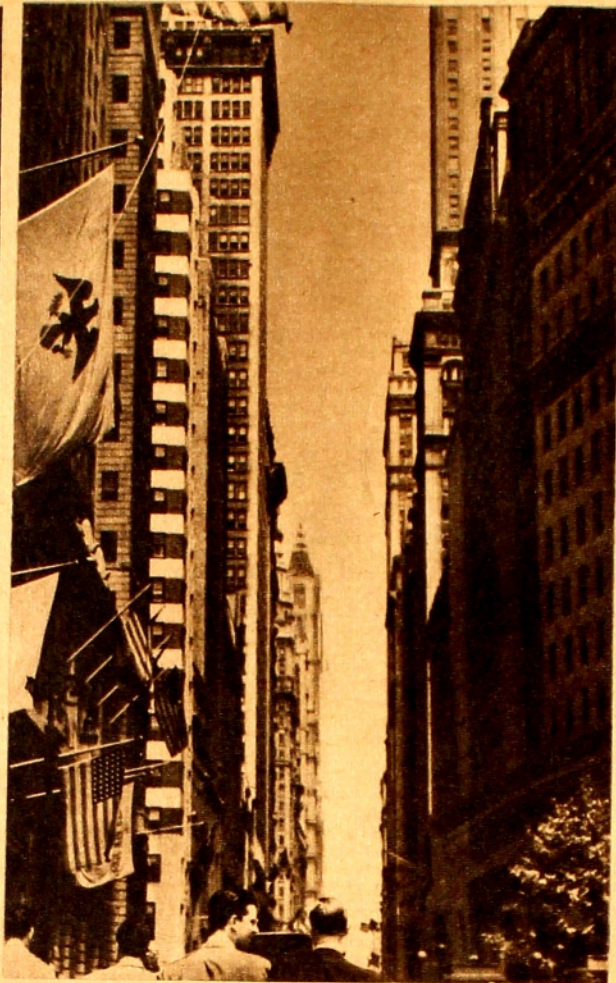
lozanía y suavidad, aplicándose Crema Hinds varias veces al día. Su benéfica acción hará de ellas "manos de salón", delicadas, hermosas! Empiece a usar Hinds.



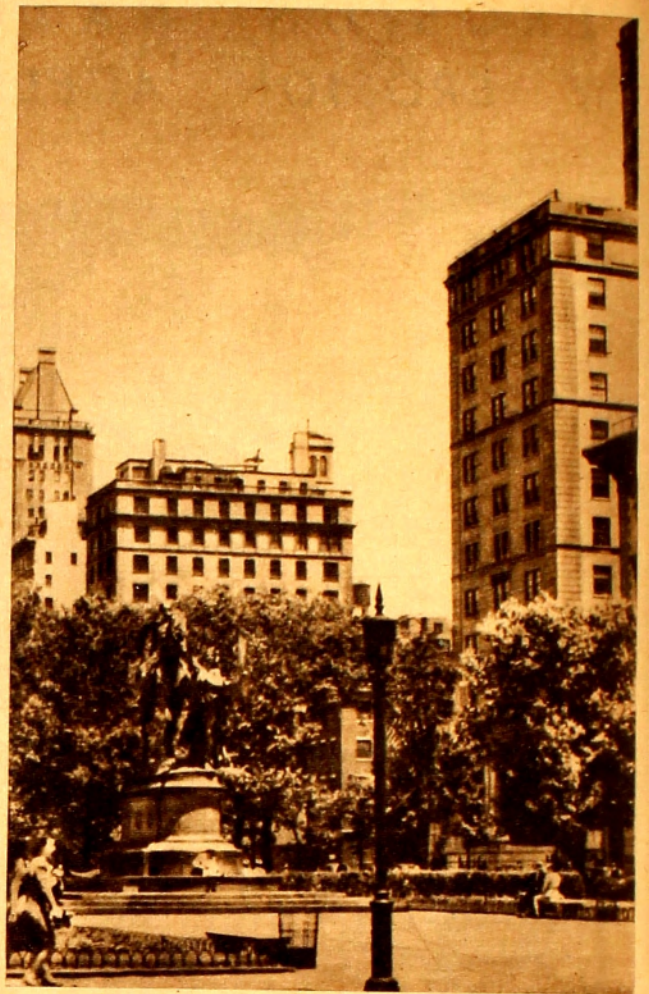
En 3
tamaños
desde
\$ 0.40

CREMA
de miel y almendras
HINDS

LIMPIA - SUAVIZA - PROTEGE



ESTRECHO ESPACIO VIAL AL COMIENZO DE BROADWAY.



ESPACIO LIBRE SOBRE LA QUINTA AVENIDA. RELACION INTERESANTE ENTRE EL LUGAR VACIO Y LA MASA CIRCUNDANTE.

A través del continente

DENTRO DE NUEVA YORK

DECIA que Nueva York tiene de todo, los edificios más grandes del mundo, las líneas de subterráneos más largas del mundo... etc. Me faltó decir una cosa: también tiene de los hombres más buenos del mundo.

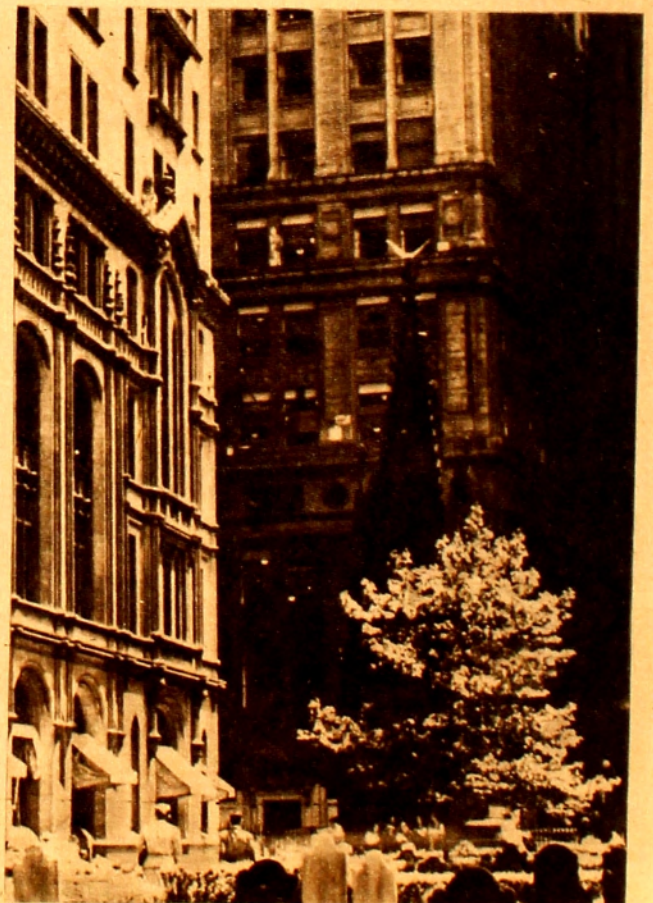
Se llama Henry Allen Moe, Dr. Moe, Secretario de la Fundación Guggenheim, de Nueva York. Hombre alto, de cabellos canos: de unos sesenta y cuatro años "old".

Siempre fumando sus cigarrillos y con una risa que suena como agua que cae. Bueno, lo más bueno del mundo. Bondadoso, puro, honrado en la más completa acepción de la palabra. Estudioso, pensador profundo, casi un sabio. Se graduó hace ya muchos años en una Universidad de los Estados Unidos, no recuerdo si en Yale o en Harvard, y un buen día estaba de estudiante en Oxford, Inglaterra, donde tra-

bajó por dos años. Luego fué nombrado del cuerpo de profesores y formó parte, durante cuatro años, de su Consejo. Honor singular hecho en la más noble y rancia Universidad inglesa a un americano del Norte. El doctor Moe me escribió un día de junio del 41 para decirme que la Fundación Guggenheim no me había señalado ninguna beca para el año escolar 1941-42; y otro día, indudablemente uno mejor para mí, en enero de 1943, volvió a escribirme para anunciarme que se me hacía una invitación para visitar los Estados Unidos. Cuando lo vi por la primera vez él estaba a punto de salir de su oficina: tenía su sobretodo y sombrero puestos, y una cita para pocos momentos después. Nos sentamos, fumamos una media docena de ci-
ga-



EDIFICIOS DE LA QUINTA AVENIDA. HACIA EL FONDO EL EMPIRE STATE BLDG.



EL CEMENTERIO JUNTO A TRINITY CHURCH. SOBRE BROADWAY.

rillos: su risa y lo cariñoso de su conversación me hacían pensar en un abuelo viejo y querido. La última vez que lo vi, también en su oficina, conversamos más de dos horas sobre muchos problemas de nuestra querida América. Aún conservaba en la manga de su saco el mismo lugar vacío para un botón, que tuviera la primera vez que lo vi. Su risa y su persona eran aún más buenas y cariñosas, si fuera posible. Me dejó junto al ascensor del piso 23 en el 551 de la Fifth Avenue, y con él se quedó todo mi agradecimiento, mi cariño y mi amistad.

Un día fui a visitar al Dr. Moe con Enrique Rodríguez Fabregat. En aquel tiempo Rodríguez Fabregat aún no hablaba inglés, pero llevaba, como siempre, todo su sentido de comprensión humana, punto o ciencia que también comparte plenamente el Dr. Moe. Los presenté y pasamos un buen rato juntos. El Dr. Moe había estado una vez viajando por España y entendía algo de castellano, y más que eso, él entendió inmediatamente a Rodríguez Fabregat. Tanto lo entendió que el día que me fui a despedir de él me dijo: —Sobre Rodríguez Fabregat no sé nada más que lo que Ud. me ha dicho y lo que he podido ver en él a través de su conversación y su persona, y tengo la impresión de que él es uno de los hombres más extraordinarios que yo he conocido. Cualquiera cosa que yo pueda hacer por él, la haré con el mayor gusto—. Viejo y simpático Dr. Moe, lleno de cariño por la causa de todos, lleno de ayuda también para todos.

Y todo eso tiene Nueva York. Y ahí está precisamente el prodigio de sus cantidades millonarias. Allí están los museos, bibliotecas, juntas de beneficencia, de ayuda. Sus grandes sociedades, entre las que se cuenta la Liga de Arquitectos de Nueva York. Un día almorcé en la Liga de Arquitectos, en una mesa rodeada por lo más famoso de nuestros profesionales habitantes de la gran ciudad: allí estaba nuestro buen amigo Julián Clarence Levi, que visitara Montevideo en ocasión del Congreso Panamericano de Arquitectura de 1940, y que fuera gran amigo del ya desaparecido y querido profesor de los arquitectos del Uruguay, Mr. Carré; también estaba Antonin Raymond, el que siendo alumno de Frank Lloyd Wright fuera con él al Japón en ocasión del proyecto del Hotel Imperial de Tokio y permaneciera en esas tierras durante dieciocho años, llegando a constituirse en uno de los más notables valores de la arquitectura de nuestro tiempo; y también estaba William Lescage, el suizo, con tantos años de vida en los EE. UU., en donde se ha destacado como uno de los arquitectos más competentes del momento actual; y estaba Leopold Arnaud, el gran arquitecto Decano de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Columbia, quien recorriera hace tan poco tiempo Sud América, y estuviera en Quito y en Montevideo; y estaba también Philip L. Goodwin, el cultísimo y profundo arquitecto

autor del Museo de Arte Moderno de Nueva York, uno de los edificios más completos y en el que se ha podido realmente demostrar lo que puede la realización arquitectónica del siglo XX con sus nuevos materiales y concepción de composición de espacios; y también estaban... y todo ello gracias a la bondad y gentileza de nuestro amigo Julián Clarence Levi.

Si, Nueva York tiene de todo, pero muy especialmente reúne todo eso, que más nuestra atención despierta, en Manhattan. La isla de Manhattan, la que causa a muchos el temor de una catástrofe ante la posibilidad del desequilibrio de su sub-suelo por el enorme peso que tiene que soportar de su colosal edificación. Los ramales del Río Hudson, que la circundan, han dejado de ser frontera de aguas para transformarse en un camino con movimiento propio, cruzado por enormes puentes, y a cuyas orillas corren "park-ways" sumamente interesantes. Y estos "park-ways" han sido trazados no solamente con un sentido funcional, sino también con un amplio sentido estético. Junto a la orilla del gran río se extiende una superficie de verde, con suave pendiente hacia las aguas, escalón visual necesario entre la tranquilidad de éstas y los elementos verticales de las orillas, y aun la rápida corriente de tránsito automovilístico que se mueve por los senderos de asfalto del "park-way": y luego de ese verde, ya dentro de la superficie de suelo, se desenvuelve el dedalo de caminos, senderos, para vehículos y peatones, que aunque a primera vista pudiera tener un sentimiento barroco en su trazado, se corresponde en realidad a la imaginación amplia y variada que desarrolla, por muchos kilómetros, una composición que siempre tiene algo de nuevo y de pintoresco y que siempre interesa. Dentro de esta composición se extienden los campos de juego, tenis, badmington, pistas de patinaje, teatros al aire libre, pelota de mano, etc., que hacen de todo el gran parque el lugar de paseo y recreo para la vista, y también el desahogo de la ciudad de más de siete millones de habitantes, cifra fantástica si la comparamos con la de la mayoría de las ciudades, y especialmente con los dos millones y medio de la población de nuestro país. Y los puentes en piedra facilitan los pasos a distintos niveles y las corrientes del tránsito se unen siguiendo siempre un mismo sentido, sin la menor oposición ni complicación. Rampas, laderas enjardinadas, paseos, lugares de estar, juegos de agua, arbolados, se unen dentro de la composición de los espacios, con un fino sentido de proporción y de emoción estética. Y cuando los "park-ways" van llegando a la zona del puerto de ultramar, digamos desde la Calle 14 hacia Battery Place, la dinámica de su movimiento, necesario y funcional, reemplaza a la variedad del espacio compuesto para dar con los infinitos túneles y puentes, los pasos necesarios que han de conectar Manhattan con New Jersey y con Brooklyn.

G. JONES ODRIÓZOLA.

(Fotografías del autor).



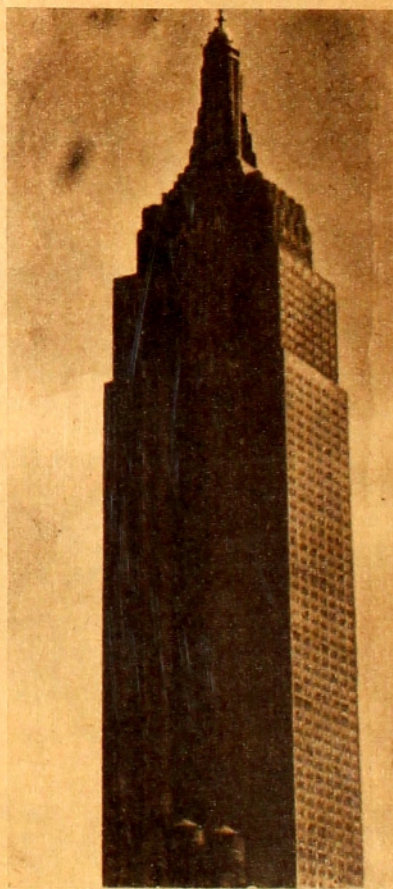
ESTATUA ECUESTRE DEL GENERAL SHERIDAN EN LA PLAZA DE LA QUINTA AVENIDA CALLE 59.



QUINTA AVENIDA Y CALLE 59.



SUPERPOSICION DE MASAS. PESADILLA DE UN NEOYORKINO.



CULMINACION DEL EMPIRE STATE BLDG. FOTOGRAFIA SACADA DESDE EL PISO 23º DE UN EDIFICIO DE LA CALLE 40

EL ESCULTOR ISRAEL HOFFMANN

EN la Bene Berith Oriental, que posee su sede en la calle Canelones 1216, exhibe una serie de esculturas, el artista argentino Israel Hoffmann. El arte de Hoffmann, es de intensidad poco común. Su facultad para ahondar en el interior del tipo que trata, nos trasmite una vitalidad de vigoroso contenido o de espiritual calma.

Este es el contraste en el que se funden las distintas interpretaciones del escultor. Su inspiración humanista, lo lleva a la realización de un real simbolismo; el que acusa en una técnica profunda. Busca la palpación, la vibración de vida en un modelado rudo pero que jamás llega a lo grotesco; y logra también una plástica lírica en la suave uniformidad de espirituales temas. Este don que posee Hoffmann, el de interpretar como artista, y el de realizar como escultor, nos da una obra llena de alma y de firme construcción. Sus esculturas, a través de esa espontaneidad de realización poseen un profundo sentido de observación y de análisis que penetra incisivamente en el carácter de lo que trata.

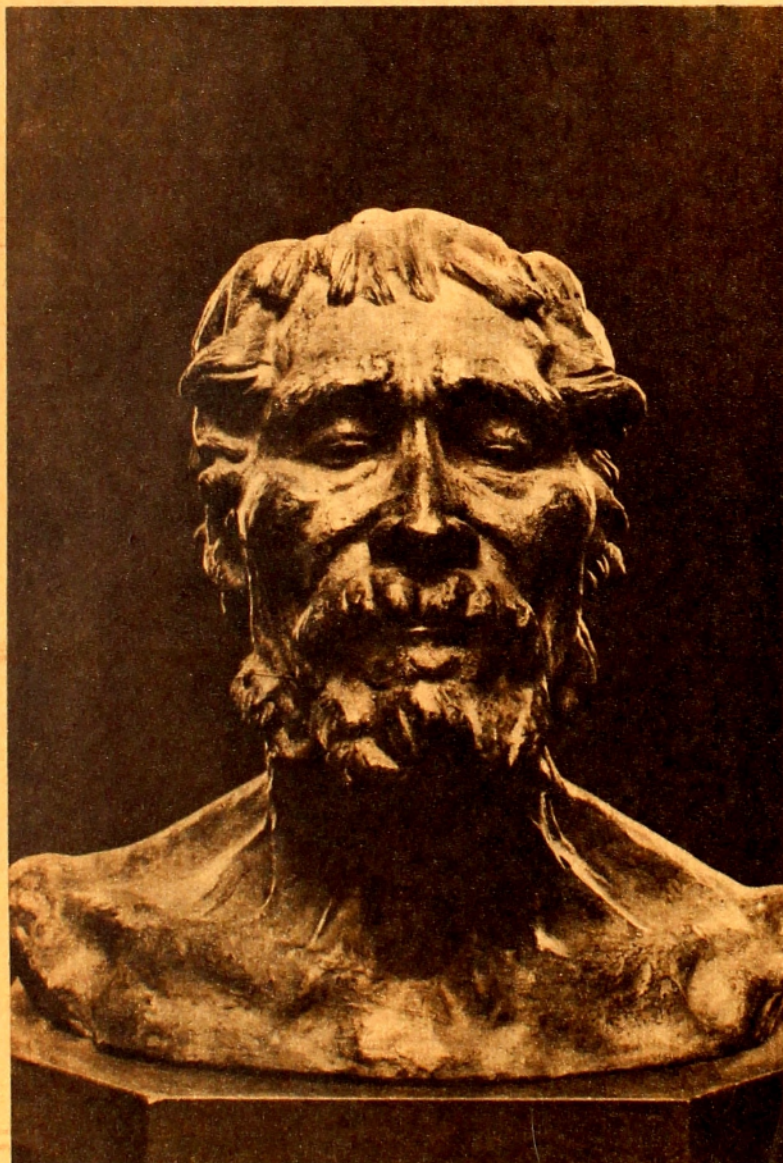
Su aguda sensibilidad define los caracteres y los hace suyos en humana igualdad. La nerviosidad que agita la "cabeza del pintor Mincowsky" bajo una tupida cabe-

llera, parece próxima a explotar. La fuerza interior se descubre a través de esos toques de vida que les ha imprimido el artista. En algunos trabajos nos es dado apreciar una trágica angustia de ciertos estados de alma que el escultor vuelca al amparo de una franca resignación. Sin ser torturada, la obra de Hoffmann está poseída de un supremo, doloroso y honrado sentido humano. Observemos su escultura "Viejo pescador del Paraná". En ella, bajo toda su sabiduría anatómica, el artista nos descubre un ser de expresión somnolienta, agotada casi de mirar el mar, pero conteniendo un pensamiento que parece encerrado en las vigorosas líneas de su cabeza, y retenido en los apretados labios. Sin embargo es de conformidad estática, sin rebeldías. La vida es un mar; olas se alejan de las playas y otras volverán... La resignación de una vida igual parece cantar la heroicidad de estos seres. Y pasemos a su "Creyente", mármol de fino tallado, cabeza de espiritual elevación.

Sin gestos ni actitudes retorcidas; sin desgarrantes imploraciones, acusa un sereno osombro de poseída visión. Todo en esta cabeza parece sobrecogido, paralizado por una voluntad superior. Y sentimos luego la fuerza dinámica y la fe creadora de "Mol-



"DESNUDO" (ESTUDIO).



"VIEJO PESCADOR DEL PARANA".



"FLOR DE CARDO".

sés", en que su afilada nariz parece ayudar al grito escondido tras el enjambre de ampulosas barbas, que como grutas repiten el eco de sus profecías. Admiremos el modelado de esta cabeza. Sin espectacularidad, pero movidas las masas con potente fuerza interior.

Y observemos "Flor de Cardos", estilizado gesto que pone de manifiesto algo salvaje pero comunicativo a nuestra civilización. Y así, la energía en "Sarmiento", la pureza de su estudio de "Desnudo", y su magnífica concepción, sencilla y expresiva de "La unión hace la fuerza". El pensamiento pues, juega papel preponderante en la obra de Hoffmann. Su facultad psicológica para apresar y plasmarlo artísticamente, se desarrolla junto con el acierto para captar los rasgos que lo descubran, y sin exagerar ni deformar, nos da la sensación clara y definida de un carácter. Hoffmann sabe revestir sus obras en una atmósfera especial. Sabe del descuido adrede que fortifique un concepto. Pero jamás lo veremos en estériles renunciamentos. Todo ha de ayudar a un fin, expresar un porqué, sostener el equilibrio, lograr la armonía. Hay cabezas como "Niño Provinciano" que poseen una especial musicalidad; una lejana e inocente música duerme en sus ojos cerrados. Contrasta con la fau-nesca sonrisa de "Falucho", y con el gesto de entornada sensualidad del "Negro Ni-canor".

Apasionado, emotivo, sensible, este artista nos brinda su poder de interpretación, reflejado en el don de crear y de realizar. Su dinamismo, su interna vibración, su se-rena resignación, plasman con la constan-

te intensidad del sentir. Su franqueza nos deja al descubierto el latir del sentimiento artístico; y nos da fuerzas letradas, patéti-cas, simples o visionarias, pero siempre comprensibles, siempre comunicativas, ex-presivas, vividas. En los dibujos, "Motivos para bajo relieves", Hoffmann plasma una caravana de dolor. Es la tragedia judía la que interpreta con acurado valor. La mal-dita carga de la persecución, que dobla espaldas y martiriza la vida de seres que no hacen otro mal que vivir. El artista los ha encadenado en interminables eslabo-res; cada uno de los cuales es una palabra de agonía. Y los coloca en los rieles de un camino al lado del cual el látigo salva-je de una cruz los azota.

La fuerza desesperante de un existir in-cierto, trae por los siglos el dolor resignado de la impotencia. Pero Hoffmann junto con su raza ha dado el grito de rebelión, y en otro dibujo nos presenta la alegoría de los que se sienten hermanados en la lucha por la libertad. Estos trabajos cuyo fin es el de croquizar una idea para desarrollarla con más amplitud en la escultura, nos dan una verdadera expresión plástica de la hora ac-tual. El artista ha forjado su personalidad trayendo desde el fondo del ser a sus ma-nos — pentagrama de esta trágica música — las notas de un himno nuevo. Esperanza plasmada con la energía de un luchador, con la valentía de un soñador. La obra de Hoffmann es idealista. Su contemplación nos lleva a un fin, nos hace sentir el por-qué de su existencia. Es el escultor que modela vigorosamente lo que le dicta la voz que sólo escuchan los artistas.

E. V.



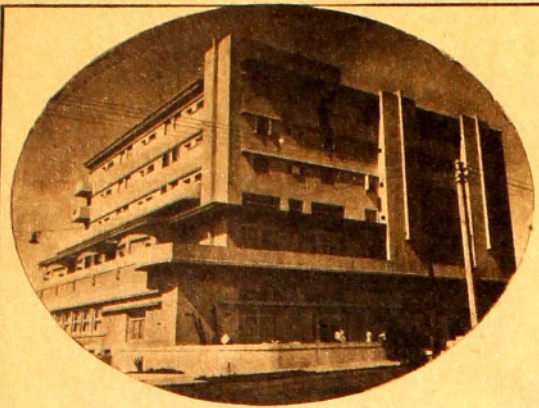
"SARMIENTO".



"TORSO" (ESTUDIO).



"PIONNER".



Casino Miguez Hotel



Sr. CANESSA Y Fila.



Dr. ADOLFO FOLLE JOANICO
Y SU Srta. HJJA.



Srtas. DE ORTEGA Y HEREM.



Srtas. DE DREYFUS.



GUIA DE TURISMO

HOTEL CERVANTES
100 Habitaciones. — 100 cuartos de baño.
SORIANO 868 Teléfs. 87991-92-93

RESTAURANTS METROPOLITANOS

NINO TELEFONO 9.41.14
RENDEZ-VOUS
GOURMETS
CONVENCION 1364

SALONES DE TE Y COCKTAILS
"COTILLON ROOM"
PARAGUAY 1324 Teléfono 86282
Un lugar exquisito para su te,
cocktail o almuerzo ligero.

CONFITERIAS
CONFITERIA AMERICANA
18 DE JULIO 1218

MAGAZINES
NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑAS
LA MADRILEÑA
18 DE JULIO Y RIO NEGRO
ARTICULOS DE SPORT PARA HOMBRES
LA MADRILEÑA
18 DE JULIO Y RIO NEGRO

JOYAS — ALHAJAS
ALHAJAS. — ARTE EN PLATA ANTIGUA
FABRICA NACIONAL DE ALHAJAS
CIUDADELA 1383 RINCON 650

SEDAS
CASA ACLE
SARANDI 586
PREFERIDA POR EL TURISTA EXIGENTE
OPTICA — FOTOGRAFIAS
OPTICA ROBERTO DE CESARE
ITUZAINGO 1434
Punta del Este — Malvin — Carrasco

TRANSPORTES COLECTIVOS
COOPERATIVA OMNIBUS DE TURISMO
Plaza Independencia 709
Teléfs. 87920 y 92266
Excursiones a todos los
Balnearios del Uruguay

C.O.T.
VIAJE A PUNTA DEL ESTE en ómnibus de la
C. O. P. E.
Oficinas: Montevideo Punta del Este
Paraguay 1440 Av. Grolero

O. N. D. A.

140 AUTOBUSES QUE DIARIAMENTE
RECORREN TODO EL PAIS Y QUE
ATIENDEN EL 90 % DEL TRANSITO
DE PASAJEROS A PIRIAPOLIS.

PIRIAPOLIS
HOTELES

"SAN SEBASTIAN"
SE SIENTRA COMO EN SU CASA
MIRAMAR
FRENTE A LA PLAYA

PUNTA DEL ESTE

Una cordial invitación en
un ambiente cordial
Sus vacaciones en Punta del Este serán ideales
CUPPE
Comercio Unido Pro Punta del Este

HOTELES

Casino Miguez Hotel

GRAN HOTEL CENTRAL

Atendido por sus primitivos dueños
COSTAS Y COALLA

BOITES



Jazz Característica
HANS LEED
RITMO TROPICAL

"LA FRAGATA"
DONDE DIVERTIRSE

MODAS

Molinari

Modas ARTICULOS PARA REGALOS

SERVICIO AUTOMOVILISTICO

GARAGES
EST. DE SERVICIO
TALLERES

PASCUAL GATTAS

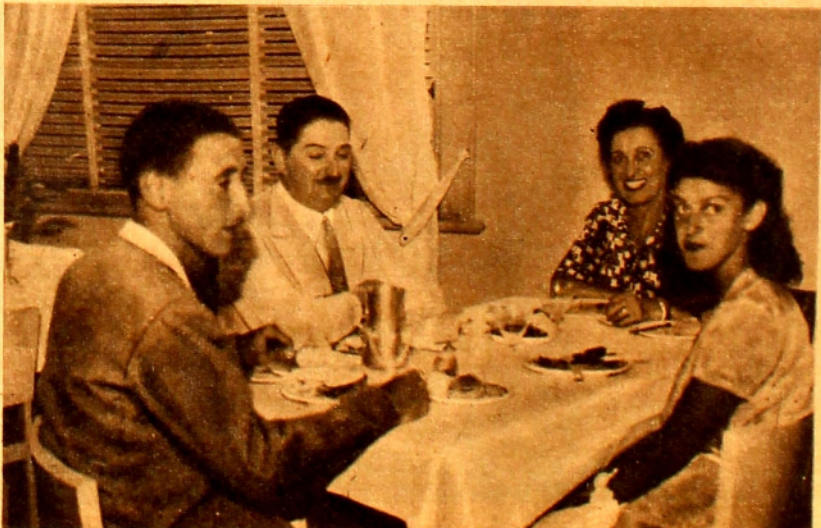
ARRENDAMIENTOS TIERRAS

Arrendamientos. — Construcciones.
— Solares en Punta del Este y
Pine Beaches.

PASCUAL GATTAS



Sr. MATEO VILLALOBOS Y Fila.



Sr. CARLOS ALBIZATI Y Fila. Y Sr. JORBA.

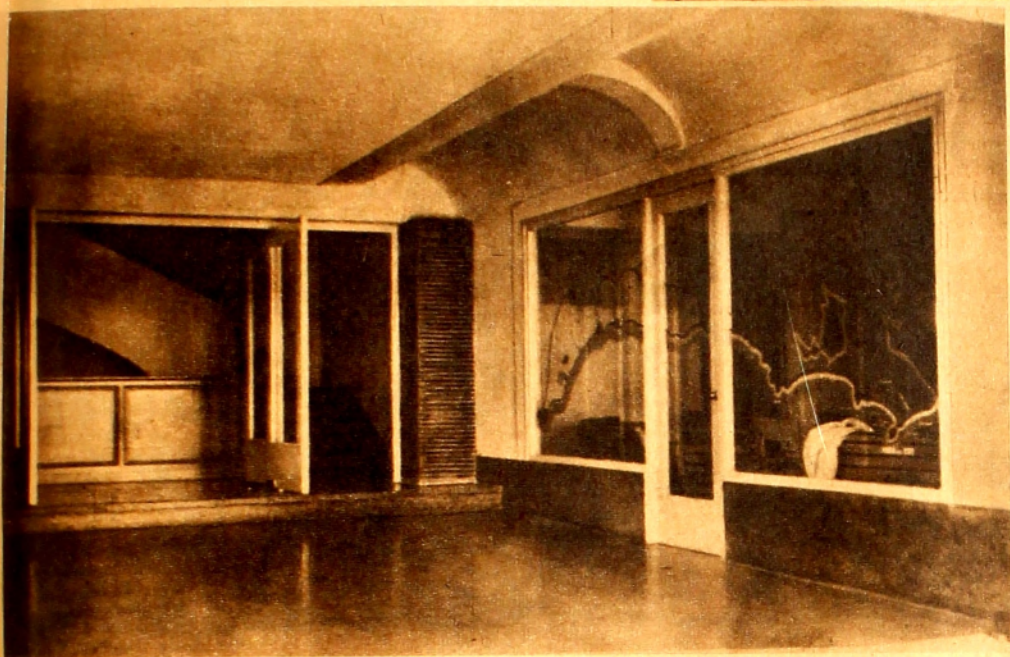
Punta del Este

EDIFICIO GATTAS

Una nueva modalidad
para el alojamiento
del turista



EDIFICIO GATTAS.



UN DETALLE DEL HALL DE ACCESO.

EMPLAZADO en la misma entrada de la incomparable península, donde se abren las dos principales avenidas costaneras de Punta del Este que conducen de Las Delicias, Palm Beach y Pine Beach y la ruta de San Rafael, está el edificio Gattás, cuyos detalles ilustran esta nota.

La maravilla oceánica del Uruguay que tantos y bien ganados prestigios tiene conquistados entre las corrientes viajeras del continente, nos ha deparado, en oportunidad de nuestra visita al edificio Gattás, una sorpresa.

El sistema del alojamiento sin pensión, incorporado en esta temporada en los servicios que brinda al turista Punta del Este, y que es lo que traduce la habilitación del edificio Gattás, concreta, en una realización práctica y feliz una modalidad muy en uso en los principales balnearios del mundo y que, por consecuencia, no podía faltar en Punta del Este, meta de lo más selecto del turismo rioplatense.

Y a fe que el realizador de esa feliz idea, ha hecho las cosas bien. Nuestra recorrida por los interiores de esos apartamentos nos ha dejado la impresión de que es imposible vivir en un ambiente de mayor confort. Ningún detalle ha escapado al espíritu que ha guiado esa obra de alto valor constructivo para el turismo nacional.

Y el selecto turismo que visita nuestro primer balneario, así lo ha comprendido. Habilitados esos apartamentos en los primeros días de enero, desde aquel momento se hallaron totalmente ocupados, registrándose solamente un reclamo: que el número de éstos no fuere mayor para atender la demanda de los veraneantes.

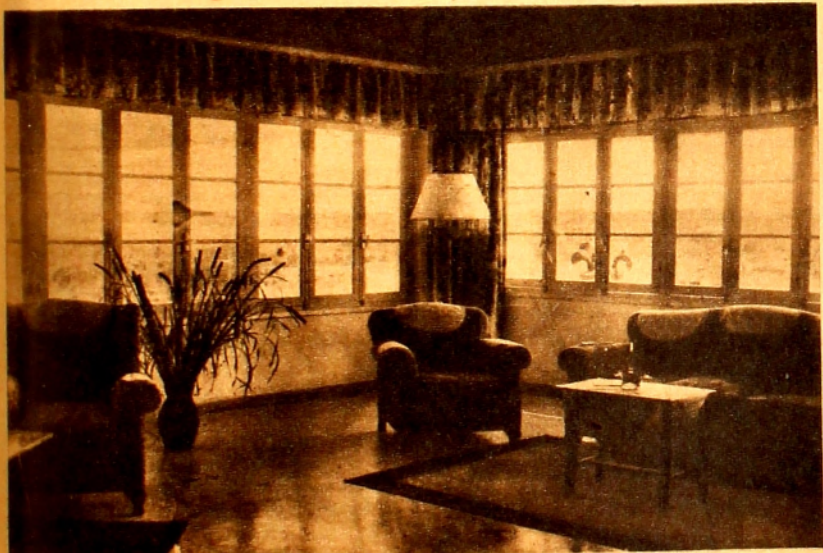
Alojamiento individual. Vida más independiente. Luego del desayuno, que se sirve en los apartamentos, el turista determina el lugar para su "cocktail", almuerzo o cena.

Emplazado el edificio Gattás, a un paso de los principales hoteles y boites: a pocos metros de Playa Grande, la playa de moda, como asimismo a una cincuenta de metros de la Estación de Ferrocarril, el problema distancias, no existe para sus moradores.

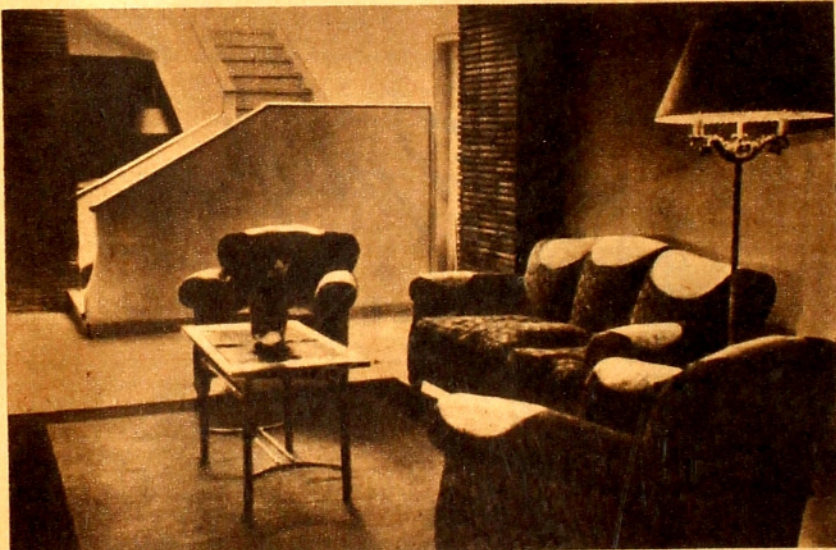
Esa conjunción de detalles, convergentes a crear un ambiente feliz y sin preocupaciones, no es por cierto, aspecto del nuevo sistema de alojamiento, que deba pasarse por alto.

Y teniendo aun muchas cosas que decir, pero inhibidos de hacerlo por carecer del espacio necesario en esta breve crónica, nos resta únicamente el ser portavoces de una buena noticia para el turismo uruguayo. El Sr. Gattás nos pide comuniquemos a la población del Uruguay, que es su más cálido y sincero deseo, el brindarles la oportunidad de conocer sus apartamentos, lo cual no ha podido satisfacer hasta el momento, pese a los reiterados pedidos, por hallarse todas las comodidades contratadas con antelación.

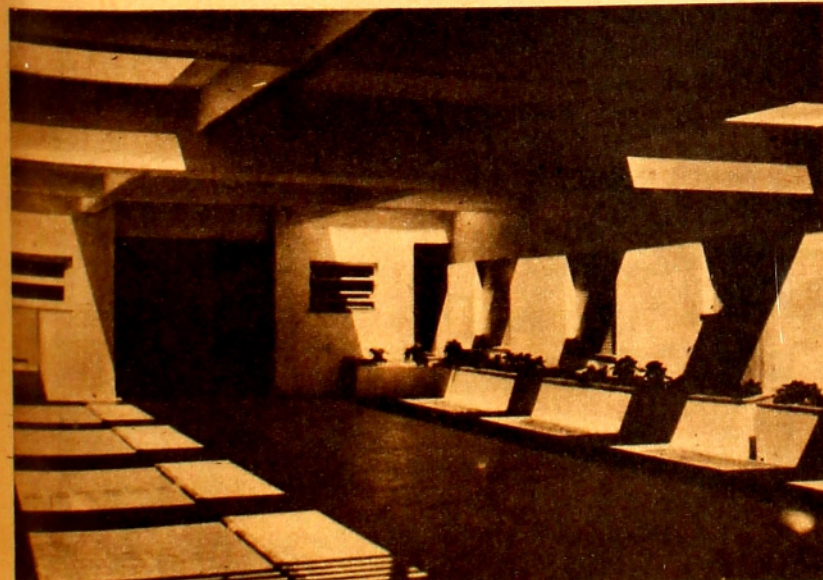
En obsequio, pues, del turismo uruguayo, ha establecido el señor Gattás, durante todo el mes de marzo y Semana de Turismo, tarificación especialmente módica para esos arrendamientos, pidiendo únicamente, por razones de buen servicio, que las reservas de alojamiento le sean comunicadas con la anticipación posible.



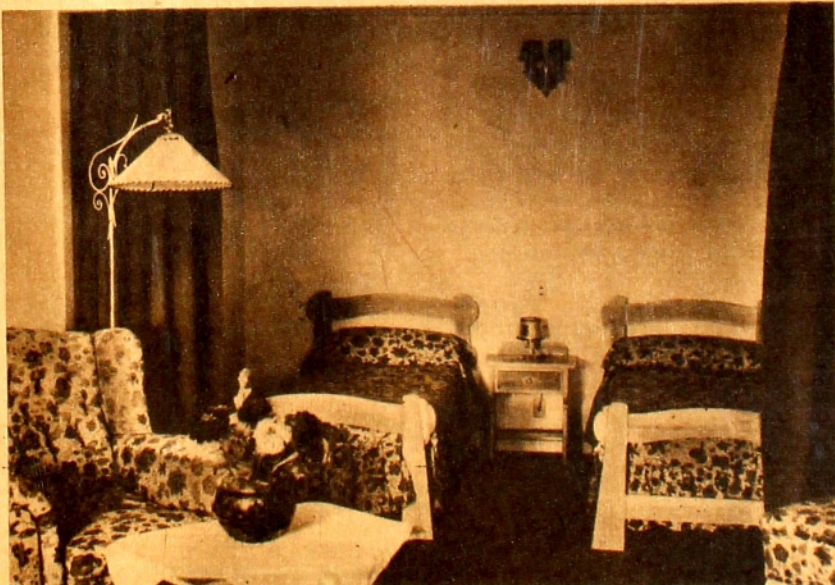
SALA DE ESTAR.



ASPECTO PARCIAL DE UNO DE LOS LIVINGS.



SOLARIUM, INSTALADO EN UNA DE LAS TERRAZAS.



DETALLE DE UN DORMITORIO.

HYDE PARK CORNER: ORADORES CALLEJEROS

El espectáculo de los oradores, un domingo húmedo de niebla, no sólo tiene el encanto del escenario gris y desnudo, sino que evoca sugerencias diversas. Es ya una costumbre tradicional en Londres, ir todas las tardes, especialmente los domingos, a Hyde Park donde se debaten los temas del momento. La multitud se arremolina rodeando al orador encaramado en una escalera; siguiendo el curso de la arena o seducidos por lo que el vecino tiene que decir, se van segregando grupos menores, prosiguiendo el debate en conversaciones particulares o reforzando el auditorio del orador más cercano. A la hora del crepúsculo Hyde Park presenta el aspecto de una tierra aislada, aunque poblada de figuras grises y desdibujadas, mientras árboles y seres se reflejan en el pavimento empapado. Cielo plomizo y nubes errantes sobre las que se recortan las siluetas de los oradores arengando con voces roncadas y rostro pálido, a una multitud entusiasta o escéptica. Los árboles oscuros y desnudos, se sacuden, pareciendo participar de la excitación general. ¿De qué se habla en Hyde Park? De política y de guerra, de religión o información general. Se habla y se canta, en cores que resuenan en la espesura de una noche que se ha advenido de pronto de la escura. Ascienden las voces vibrantes de nostalgia, cuando el trabajador irlandés añora las tonadas melódicas de sus antepasados; se vuelcan en sonidos alborozados cuando, jóvenes y muchachas de uniforme, entonan la canción patriótica del momento. Se entrecruzan con el coro religioso, que agrupado estrechamente junto a un árbol, recuerda las glorias del señor de las batallas y sus victorias sobre el infiel.

¿Cómo se habla en Hyde Park? Con vehemencia, con febril entusiasmo. No es sólo la arena, la que atrae al público casi diariamente; entre orador y auditorio se cruzan las réplicas. Poco tarda en iniciarse el duelo de opiniones sostenido con una habilidad que indica años de práctica en el difícil arte de mantener el interés de grupos tan heterogéneos.

La libertad de palabra —primerísima conquista del hombre contra la tiranía— tiene en Hyde Park un templo sin columnas ni capiteles. No hay restricción en su vuelo; todos están teóricamente abiertos al razonamiento. El que prefiera sostener sus convicciones, sin permitir que las cambie

un discurso adverso, lo hará porque su naturaleza reacciona menos rápidamente a la persuasión, o porque está convencido de la verdad de sus ideas. Nadie se mantiene apartado, como mero espectador, de un acontecimiento que no le concierne. Algunos, frecuentemente, en alta voz, interrumpen al orador; otros, formando grupos menores, discuten entre sí. Pronto la multitud comienza a considerar ideas y

el más ferviente interés, por todas las personas que hemos tenido oportunidad de observar en Londres— y las excelencias de la labor realizada por el partido socialista en Inglaterra. Tan pronto como el orador cree haber conquistado su auditorio y después de haberlo recibido calurosamente en las filas de los trabajadores, con especial mención a "los hermanos que luchan contra el fascismo en el Ejército, la Aviación y la Marina Real y Mercante" surge el disidente: "Viva el Rey, exclama enrojecido por la pasión de un londinense pequeño e irsuto". "No me hable Ud. de rojos extranjeros. Inglaterra no los necesita". Cubriendo la voz del orador que recorre por un sacudimiento nervioso se apresura a lidiar con su oponente, el grupo

hasta que la excitación se aplaca.

Es materialmente imposible que Mosley encuentre ahora, un solo partidario entre los cientos reunidos en Hyde Park.

Regresando, entre las luces semi-veladas de los autos y camiones, sobre el pavimento reluciente de humedad, pensamos que Inglaterra no ha olvidado ni su historia, ni sus principios y que a pesar aún los ideales de siglos anteriores.

Los nombres de las conquistas inglesas en el terreno de las libertades humanas, pasan por nuestra memoria. La Carta Magna, la Petición de Derechos, luchas y leyes, revoluciones y documentos, todos ellos indisolublemente unidos a este pueblo singular, permiten ahora que Hyde Park Corner se pueble día a día para es-



posibilidades, pesando el pro y el contra de cada argumento.

Casi al alcance de la mano un orador comunista y otro socialista proclaman respectivamente la victoria del Ejército Rojo —seguidas diariamente en la prensa, con

comienza a desaprobador más o menos ruidosamente.

"Tony sabe lo que hace", (Mr. Anthony Eden). "El siempre ha sido partidario de un entendimiento con los Soviet".

"Ese es el espíritu que nos llevó a Munich", resuena con acentos graves en la periferia del grupo. Horas y horas, incansables, enardeciéndose progresivamente —sin llegar sin embargo a la réplica puramente personal o hiriente— continúan los oradores de Hyde Park Corner, dirigiéndose a una multitud siempre en movimiento. En el otro extremo el hombre religioso escucha al predicador. Esperanzas, anuncios, amenazas de castigo, se acumulan sobre las cabezas inclinadas gravemente. Cerca resuena la risa contagiosa de los soldados americanos o se escucha el bronco acento del sargento polaco, la fluida suavidad del capitán francés que en sus respectivos idiomas, llaman al amigo perdido en aquel mar humano.

Al mencionarse el nombre de Oswald Mosley, la multitud murmura su desaprobación o ríe despectiva. Desde la fecha de su liberación, Mosley ha sido uno de los temas favoritos de discusión. Mitines de protesta, carteles en los muros y leyendas alusivas fueron espectáculo corriente en toda Inglaterra durante unas semanas,

escuchar la palabra sensata o desmedida de un hombre que siente la urgencia de comunicar su mensaje.

Aún en un momento de emergencia nacional, un comunista declara enfáticamente que el único país que lucha es Rusia y que si se gana la guerra, Inglaterra debe agradecer la victoria al Ejército Rojo.

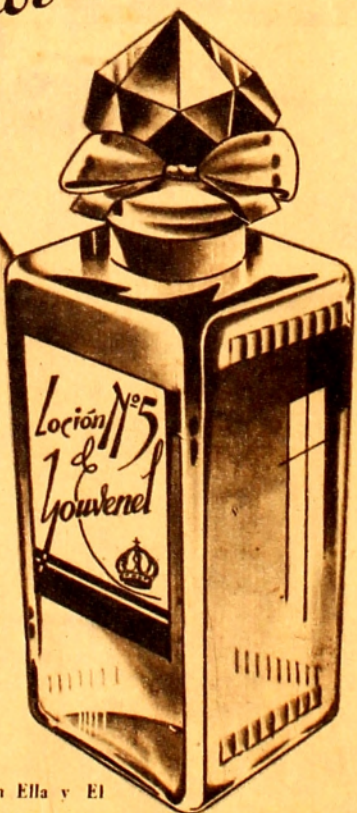
Nada ha podido coartar la innata necesidad del inglés de hablar en público y convencer a los demás, argumentando cuidadosamente, ante un auditorio formado por hombres y mujeres de casi todas las razas, clases sociales, credos políticos e ideales. Hyde Park Corner es el lugar donde un sincero demócrata debe decir: "Mientras una Nación sea capaz de sostener los principios de la democracia con la palabra y la acción, el mundo ha de vivir aún horas de esperanza". La Humanidad está a salvo, no de errores, pero sí de la destrucción.

Elsa PERCIVALE.

Londres, enero de 1944.



"El perfume
por excelencia"



Elegancia, belleza y modales agradables no bastan por sí solos para atraer, hace falta ese halo seductor que da la Loción No 5 de Youvenel, el perfume por excelencia con su aroma suave y persistente.

Loción No 5
de Youvenel

El Perfume que usan Ella y El

En venta en Farmacias Tiendas y Perfumerías

Distribuidor FRANCISCO ALONSO ADAMI Colonia 1268

Una beldad del 900:

LINA CAVALIERI



veinte años de plazo...

Un poeta nuestro que la conoció en París Roberto de las Carreras, hubo de renovar su admiración fervorosa a la belleza de la artista cuando estuvo en Montevideo, escribiendo un "Psalmó a Lina Cavalieri", himno voluptuoso impreso en páginas burlescas, de tono levantado y danzante, la más bella página, tal vez, de todas las que labrara aquel artífice del idioma.

Abandonado el teatro lírico, tuvo una fugaz actuación en el cinematógrafo sin que ya entonces su estrella, siempre luminosa, diera opacidad ninguna al fulgor de las nuevas bellezas nerviosas, ágiles, saltarinas, pero igualmente estrellas fugaces, del cielo de Hollywood. Más tarde abrió en París un instituto de belleza que tuvo, naturalmente, el éxito mundano esperado. Recorriendo las páginas de nuestro diario, por los años de 1919, esperando encontrar en ellas alguna referencia de su paso por Montevideo, hemos hallado colaboraciones con fórmulas de arte cosmético, firmadas por Lina Cavalieri.

Escribió sus recuerdos, que tituló "Mis verdades", revelaciones sobre personajes y el ambiente social de principio de siglo; y al repasar su vida, como un acto de contrición por su paganismo, abandonó toda exhibición, refugiándose en la propiedad que poseía cercana a Roma. Se volvió religiosa, confesándose, al decir de una leyenda romántica, con quien por un desdén suyo se había ordenado clérigo, como en "Manon".

Pero el exámen penitente de una vida tumultuosa no le apagó la llama de propia adoración a su belleza magnífica, y ya preferita dícese que en el inaccesible palacio de San Benedetto, se exhibía a los visitantes contados que se aceptaban, la más extensa colección de retratos de la diosa que lo habitaba sin dejarse ver. La arrogante estampa, los brillantes ojos negros, las morbideces marmóreas, se perpetuaban en las fotografías a la admiración devota de aquellos curiosos, mientras que la diosa dedicaba el temblor de sus manos de 74 años, al cuidado de las flores y los rájatos, últimos amores, los únicos fieles tal vez.

Esa carne celeste de mágica perfección, la esplendorosa belleza de su cuerpo, tenía reservado el trágico destino de ser destrozada por un obús, y enterrada entre los escombros de la propia grandeza del balcón que era como su templo.

AMARUX.



la interpretación de sus personajes, haciendo que su belleza diera a "Manon" toda la gracia ligera y veleidosa de eterna enamorada, que la romántica "Traviata" conmoviese con su dolido sacrificio, y la pípiteta "Mimi" ganase los corazones por su abnegado amor, con arte que merecía elogios cálidos de una crítica severa. Sucesivamente fué "Fedora", "Herodiade", "Salomé" y "Margarita", llegando a poseer un repertorio bastante extenso con el que recorrió el mundo en conjuntos líricos que alguna vez hacían figurar en el mismo programa, con el nombre de Lina Cavalieri, el de Strauss, el de Chabrier, el de Caruso, y otros de no menos fulgores artísticos. Pero con ser una auténtica artista del canto, sus éxitos mayores, el renombre rápido y la fama urgente, la debió a su excelsa belleza, que pudo ser incomparable y anuló todo otro motivo de sugestión sobre el público.

Casó con un pintor norteamericano, Roberto Chanier; más tarde con uno de esos

principes rusos que con sus bodas hacen conmovir la dinastía; luego con el cantante Murature; matrimonios breves como amores, alguno de los cuales no perduró de una a otra noche de sábado, produciéndose aquellas separaciones ruidosas que oran como un final de acto, detonando a veces en un pistoletazo la última estrofa del epitalmio. Fué la ventura de unos pocos instantes que valían toda la vida, comprada a su precio, más el de grandes fortunas. La leyenda se ha ido encargando después de aumentar su satanismo, agrandando el número de decepcionados amores que por Lina Cavalieri habían enloquecido, se arruinaron y envilecieron, sin que la diosa pagana alterase su indiferencia.

Perdió la voz, pero los años no amenguaron su belleza y pudo ofrecerse en agnoso espectáculo de su gracia radiante a los combatientes de la otra guerra, bailando y cantando para ellos en los improvisados teatruchos levantados en el frente, amenazada entonces de ser destrozada por un obús, como resultó ser su destino a





LA COLONIA ESPAÑOLA TRIBUTA UN HOMENAJE A LA MEMORIA DEL QUE FUERA CONSUL URUGUAYO EN LA CORUÑA, Sr. JOSE M. PERELLO, DONDE PRESTO INOLVIDABLES SERVICIOS A LA CAUSA REPUBLICANA.

INFORMACION LOCAL



Lo mejor y más moderno

Optica Neider y Fornio

ANDRES FORNIO & C^{IA} Suc. 18 DE JULIO 1022
FRENTE A DIAGONAL AGRACIADA

AGENCIA AMERICANA



LA "A.G.A.D.U." REALIZO UN HOMENAJE AL Dr. VICTOR PEREZ PETIT Y AL Sr. ROBERTO FONTAINA, ELEGIDOS PRESIDENTES DE HONOR DE LA ASOCIACION GENERAL DE AUTORES DEL URUGUAY, ASISTIENDO AL BANQUETE ESCRITORES, MUSICOS Y PERIODISTAS.

Sal de Uva

LAFAI

PARA DIGESTIONES LENTAS O PESADAS, MAL ALIENTO, ACIDEZ DE ESTOMAGO, ESTREÑIMIENTO, ETC.

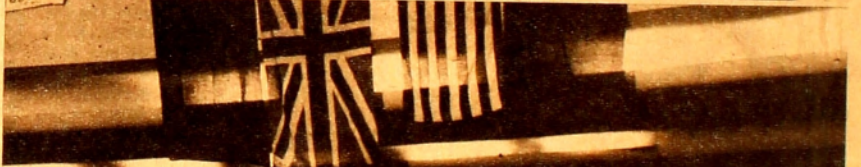
El mejor refrescante para combatir la sed

EN FRASCOS DE 3 TAMAÑOS

UN PRODUCTO DEL

"LABORATORIO FARMACO INDUSTRIAL"

RIO BRANCO 1536 — TELEF. 8-32-24



CONGRESO DE LA JUVENTUD, REALIZADO EN LA SALA DEL CINE "AMBASSADOR", CON DELEGADOS DE ARGENTINA, BRASIL, CHILE, PERU, PARAGUAY, COLOMBIA, ECUADOR.

TODAS LAS DAMAS NECESITAN ESTE CUIDADO DE LOS LABIOS

Michel

LAPIZ DE TRIPLE ENCANTO

Hermosea... es Benéfico... Durable

Michel hace que sus labios revelen todo su admirable encanto desde que hace su tocado matinal hasta que entra la noche y después... le ayuda a mantener ese electo seductor a través de los años... y a ganar los corazones con su hermosura. Michel hace sentir en los labios suavidad aterciopelada, frescura radiante, durante tanto tiempo como podría desearse. Por eso Michel es único entre los preparados destinados a realzar la belleza, pues hace mucho más de lo que puede esperarse de un Lápiz Labial.

8 TONOS SEDUCTORES

AMAPOLA - RASPBERRY - VIVID - AMARANTH

SCARLET - CHERRY - BLONDI - CYCLAMEN

DISTRIBUIDORES

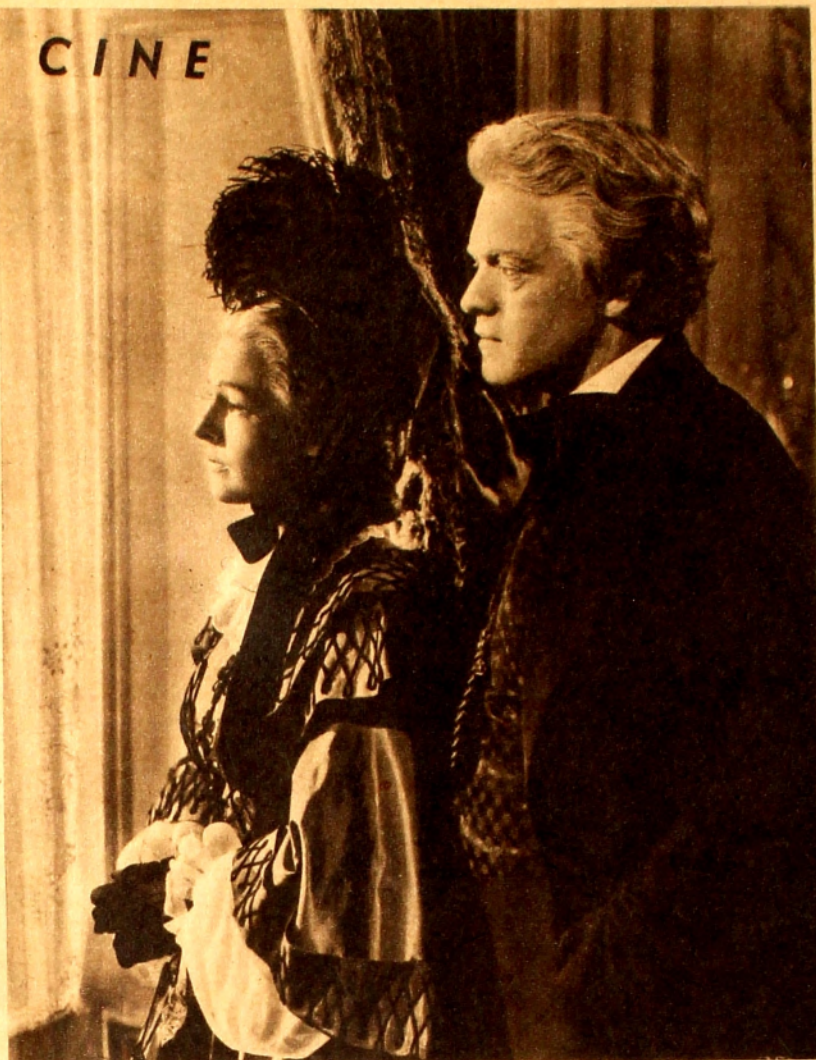
J. A. LABAT & C^{IA}.

EJIDO 1363 — TELEF. 8-71-17



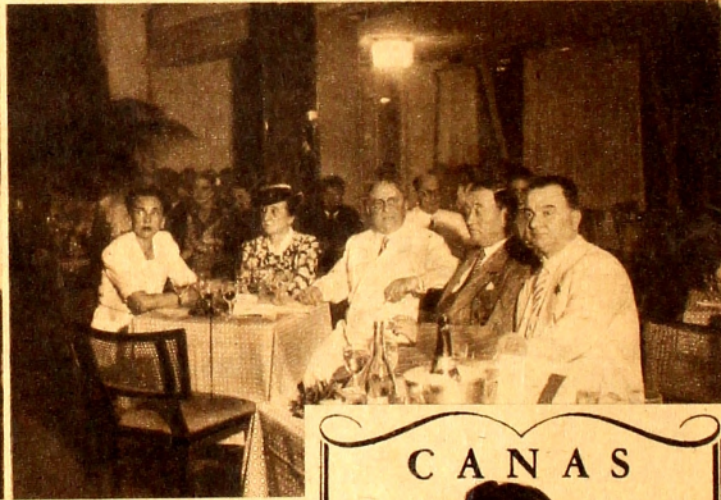
AMOR A SEGUNDA VISTA

ANUNCIA METRO PARA EL VIERNES EL ESTRENO DE LA COMEDIA M.G.M., CON UN REPARTO ENCABEZADO POR LA RUBIA ANN SOTHERN Y RED SKELTON.



LO QUE SIEMPRE TRIUNFA

EXHIBE ACTUALMENTE CINE METRO UN DRAMA DE CARACTER HISTORICO, CON LA INTERVENCION DE VAN HEFLIN, LIONEL BARRYMORE, RUTH HUSSEY Y OTROS ACTORES DEL ELENCO M.G.M., QUE ACTUAN BAJO LA DIRECCION DE WILLIAM DIETERLE.



LA "ASOCIACION NACIONAL DE INGENIEROS" CELEBRO EN EL PARQUE HOTEL UNA FIESTA FESTEJANDO EL EXITO DE LA EXPOSICION "50 AÑOS DE INGENIERIA" RECIENTEMENTE CLAUSURADA.



HOMENAJE DE LA "ASOCIACION DE MUJERES TITULADAS DE LA UNIVERSIDAD" A LA INGENIERO JUANA PEREIRA.

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero. LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días sea rubio, castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDEN LAVARSE LA CABEZA Y
HACERSE LA PERMANENTE
EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

AGUA DE COLONIA
LA CARMELA

Distribuidor: J. NAVARRO
FLORIDA 1544
TEL. 8-86-68

DOÑA CANDELARIA

DOÑA Candelaria vivía, acompañada por una negrita, en un rancho cercano al cementerio.

Barrio pobre, sembrado de piedras, oloroso de hinojo, defendido de tunas, sonoro de grillos y de perros.

El cabello de doña Candelaria se resistía a ponerse blanco; era ligeramente gris. Tenía, en cambio, el rostro arrugado como una pasa. Chiquita. Nariz afilada. Ojos que apenas se le veían. Cetrina. Desdentada. Manos largas y ásperas. Lento el caminar, como si fuera mirando donde ponía los pies, que el largo vestido negro ocultaba casi por completo. Hablaba con una suavidad que parecía acariciar las palabras.

Era viuda de un "teniente" Medina, caído en la guerra civil de 1897.

Tuvo un hijo al que llamaban "Mano Santa", no porque cultivara la misma ciencia que la madre, sino por su destreza en el manejo de los naipes. Era de lo único que parecía estar orgullosa doña Candelaria.

Con placer informaba:

—Lo venían a buscar hasta de Florida y Canelones. Tenía manos de mujer. ¡Un primer para tallar!

A "Mano Santa", que sin duda no era un santo, lo mataron en una jugada. Desde entonces, doña Candelaria vistió siempre de negro. Cuando recordaba la muerte, el dolor que llevaba dormido en el alma se despertaba:

—¡Qué injusticia! Era tan bueno y tan alegre... Ganaba la plata que quería. ¡A lo que hubiera llegado m'hijo!

Y se secaba las lágrimas con una punta del manto.

*

Tenía doña Candelaria fama de curandera, con sus ribetes de bruja y celestina. La gente de las orillas del pueblo la respetaba y le temía.

Las que vivían en el centro la despreciaban. Pero más de una señorita "bien" recurría a ella para que le quitara "un peso de encima", y más de un señor adinerado, para que le buscara... remedio a sus insomnios.

Era especial en "daños", de los cuales conocía el pro y el contra. En caso necesario, hacía de partera. Curaba la tos, lo mismo que la pulmonía y la tisis. Ningún mal, por tenaz que fuera, podía resistirle. Y hasta pretendía dirigir a su antojo las

misteriosas inclinaciones del corazón, virtud que le proporcionaba no pocos clientes.

Según ella, la "ciencia" le venía de la madre, una criolla ladina para quien las enfermedades, del alma o del cuerpo, no tuvieron secretos.

Si doña Candelaria era vanidosa, tenía el buen gusto de disimularlo. Ejercía su profesión con una sencillez que rayaba en la humildad.

No necesitaba, por otra parte, tejer su propio elogio. La gente de los suburbios y alguna que otra persona semileída de más adentro, se encargaban de ello.

Había que oírlos:

—A Juanita, que "se me iba" en manos de los médicos, la dejó como nueva.

—¡Me lo va a decir a mí, que estuve un año en tratamiento sin sentir ningún alivio! Y total, ¿qué tenía, Simple "mal de madre", que la vieja me curó en quince días.

—¿Y lo que hizo con mi comadre Doro-tea: devolverle al marido, después de cinco años de ausencia?

—Un verdadero milagro. Para mí que se entiende con el diablo.

—O con dios. ¡Vaya a saber!

—Es que hace cosas en las que sólo el diablo puede ayudarla.

—Si, las hace. ¿Pero quién nos dice que no iban a ocurrir lo mismo?

—¡Y tan considerada que es! Si hay plata, bien; si no, con una yunta de gallinas, o algo por el estilo, se conforma.

—No tiene precio.

Así se encendía en el alma popular, fácil a la admiración, la fama de doña Candelaria.

*

El caso que le dió más prestigio fue el de Toto, mozo que se sintió atacado por un mal cuyo nombre hería los castos oídos de entonces.

Toto, hijo de familia distinguida, era un calavera empedernido. De un extremo al otro del pueblo corrían los comentarios de sus juergas, su audacia y su cinismo, bastante estimulados —digamos la verdad— por la consideración que sus "dos apellidos" despertaban en los vecinos y la justicia.

Acostumbrado a hacer de la noche día y del día noche, Toto no se cuidaba. Cuando, obligado por la enfermedad, quiso reaccionar, ya era tarde. Los médicos lo desahucieron. Entre escéptico y esperanzado recurrió a los servicios de doña Candelaria.

Y ella aceptó, segura de la victoria. Su primer cuidado fue inventar para la enfermedad un nombre que se pudiera decir sin rubor a los numerosos preguntones. Lo sacó, quién sabe de qué misterioso ángulo de su imaginación: "Peste india". El público, que nada tenía de científico, quedó satisfecho.

Durante meses, la vieja concurrió —mañana, tarde y noche— a casa de Toto. Casi vivía allí, con gran escándalo de las relaciones de la familia. Llevaba botellas con brebajes que ella preparaba. Se encerraba con el enfermo y pasaba horas enteras curándolo, nadie sabía cómo ni con qué.

El mal no cedía. Los allegados de Toto empezaron a desesperar. Los médicos que habían atendido al enfermo, decían en el club:



(DIBUJO DE SIFREDI)

—Es una locura creer que esa charlatana pueda salvarlo.

Pero un día, después de ruda lucha con la muerte, el paciente empezó a mejorar. Fue una mejoría lenta y penosa. Cuando al fin pudo salir a la calle (pálido, delgado, con paso vacilante), las gentes lo miraban como si hubiera resucitado.

Pasado algún tiempo, Toto volvió a ser el calavera sin cuya presencia no estaban completos los bailes de Capucho y de Juana Rodríguez.

Los hombres de ciencia mascaban en silencio su fracaso.

La lengua del pueblo destilaba miel de alabanzas.

Doña Candelaria cobró buenos pesos. La negrita que la acompañaba tuvo vestido y zapatos nuevos.

Sobre la tumba del llorado "Mano Santa", floreció una magnífica corona.

*

Pasaban los años y dejaban nuevas cargas de arrugas en el rostro de doña Candelaria. Se hacía más chiquita y más lenta. La voz parecía quebrarse. Para visitar a los enfermos, tenía que auxiliarse de los ojos de la negra, hecha mujer ya, porque los suyos veían cada día menos.

Una noche, cuando los gallos picoteaban la flor de la madrugada, quedó muerta en su cama. Sin haber estado enferma. Plácida la expresión. Como si estuviera contemplando el palacio encantado de un bello sueño.

La lloró mucho la negra, que no había conocido otra madre. Horas después, decenas de pobres acompañaron el cadáver al cementerio.

Allá dejaron a doña Candelaria. Cubierta de eucalyptos y de rezos. Junto a la tumba de su hijo.

Era una tarde opaca y fría. El viento de la cuchilla traía un desagradable olor de hojas muertas.

Los lamentos de la negra eran ahogados por la música lúgubre de los cipreses.

Manuel BENAVENTE.



CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

A. REVELLO & Cia.

25 de Mayo 513-515 - Sarandí 632
Av. 18 de Julio 955 - Av. 18 de Julio 1271

JOYERIA
La Royal
Av. 18 de Julio 913

JOYERIA Paris
18 de Julio, 1429
MONTEVIDEO

Biarritz
JOYAS
Sarandí 661

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



VENCIDOS



LOS MERODEADORES SE PRECIPITARON
VIOLENTAMENTE EN LA CAPILLA.



"APODÉRENSE DE TARZAN." ORDENABA EN FORMA
ESTENTOREA JONATHAN, QUE PREVEÍA EL CESE
DE LA RESISTENCIA DE LOS KAHIANOS, UNA VEZ
QUE ELIMINARAN AL HOMBRE MONO.



TARZAN TAMBIÉN
SE EMPENÓ EN
BATIR AL RENE-
GADO.



LE ARRANCO LA ESPADA A UNO DE LOS ASAL-
TANTES Y AVANZO PELEANDO.



ENTRE TANTO LOS
VENERABLES RO-
DEARON A LA JO-
YA RELUCIENTE A
FIN DE DEFENDER-
LA.



LOS
MASACRARON



POR ÚLTIMO PUDIERON
DOMINAR A TARZAN A
FUERZA DE NÚMERO, Y
VENCIERON A LOS KA-
HIANOS.



JONATHAN, CON UN GRI-
TO DE TRIUNFO SE APO-
DERÓ DE LA FABULOSA
JOYA RELUCIENTE.



CUANDO TARZAN Y DEMÁS CAUTIVOS MARCHABAN
HACIA LAS GALERAS, ELNA, SALIENDO DE LA
SELVA CORRIÓ HACIA ÉL.



"VOLVEOS" LE
GRITÓ TARZAN, PE-
RO ELLA NO HIZO
CASO.

-HOGARTH-

Casa Goler

SECCION HOMBRES
OFERTAS MUY
OPORTUNAS



SACO sin cuello
en casimir de la-
drillé \$12.80



MAMELUCO
Sport muy elegan-
te en tela
tropical \$8.00



JARDINERO de
lino grillé con 4
bolsillos y juego
elástico \$5.50



GUARDAPOLVO
Piloto en fuerte
tutor de
hilo \$6.50



BLUSA america-
na en fino tutor
de hilo \$5.80
PANTALON
igual ca-
lidad \$5.20

BLUSA cruzada
casimir cuadrillé
gran
moda \$8.50
PANTALON
kashá
de lana \$6.00

SACO de tutor
Sanforizado blan-
co o cru-
do \$7.60
PANTALON
igual ca-
lidad \$6.50

SACO Sport en
pana rayada fo-
rrado \$21.00
PANTALON
de casimir su-
perior \$12.00



SACO Sport en
malla de lana muy
prácti-
co \$7.20



BUZO atlético al-
godón interior
frizado \$1.80
Talle 36 \$1.80
PANTALON
igual ca-
lidad \$2.00
Aumento 0.10 por talle



TRAJE de casa o
Camping en tutor
rayón merceri-
zado \$11.50

En
**NUESTRAS
TRES CASAS**

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO